

本網上預覽資料集為草擬本，當中所載信息並不完整，並可予更改。本網上預覽資料集必須與其封面「警告」一節一併閱讀。

釋 義

在本文件中，除文義另有所指外，下列詞語和用語具有下列含義。某些其他術語的含義在“詞彙表”中說明。

“公司章程”	指	本公司於2012年5月14日經股東大會通過採納，並於2012年6月14日修訂的公司章程
“審計委員會”	指	董事會下屬審計委員會
“中國銀行”	指	中國銀行股份有限公司，於2004年8月26日在中國註冊成立的公司，並為獨立第三方
“交通銀行”	指	交通銀行股份有限公司，於2004年12月24日在中國註冊成立的公司，並為獨立第三方
“董事會”	指	本公司董事會
“監事會”	指	本公司監事會
“營業日”	指	香港銀行一般開放辦理日常銀行業務的任何日子(並非星期六、星期日或香港公眾假期)
“複合年增長率”	指	特定時期內的年度增長率
“中國銀監會”	指	中國銀行業監督管理委員會
“中國”	指	就本文件及地區參考而言，指中華人民共和國大陸地區，除非文意另有指明外，本文件對於“中國”的提述不包括香港、澳門和台灣
“中國建設銀行”	指	中國建設銀行股份有限公司，於2004年9月17日在中國註冊成立的公司，並為獨立第三方
“國家開發銀行”	指	國家開發銀行股份有限公司，於2008年12月11日在中國註冊成立的公司，並為獨立第三方
“中人經紀”	指	中人保險經紀有限公司，為人保集團子公司，於2004年12月在中國註冊成立

本網上預覽資料集為草擬本，當中所載信息並不完整，並可予更改。本網上預覽資料集必須與其封面「警告」一節一併閱讀。

釋 義

“中國保監會”或“保監會”	指	中國保險監督管理委員會
“縣域地區”	指	在中國行政分區制度下劃分為縣或縣級市的地區。縣域地區包括縣城、鄉、鎮及其管轄範圍內的農村地區
“中國證監會”	指	中國證券監督管理委員會
“德勤”	指	德勤管理諮詢(上海)有限公司北京分公司(Deloitte Consulting (Shanghai) Co. Ltd, Beijing Branch)，為獨立精算顧問行
“董事”	指	本公司董事會的成員
“內資股”	指	本公司每股面值人民幣1.00元的已發行普通股，以人民幣認購或入賬列作繳足
“GDP”	指	國內生產總值，為一國境內一定時間內生產的所有最終貨物及服務的總市場價值
“日內瓦協會”	指	日內瓦協會，領先的國際性組織，處理保險業戰略性重要和風險管理議題的智囊，為獨立第三方。該協會為資深保險行政人員和專家以及決策者、監管機構和多邊組織設立國際性專家網絡和管理討論平台
“中國政務院”	指	1949年10月21日至1954年9月27日期間中華人民共和國中央人民政府委員會領導下的「國家政務的最高執行機關」，是中央人民政府的一個機構
“政府委託業務”	指	(A)具有以下特色的人身險業務：(a)作為中國政府運作的社會保障系統的一種補充的人身險產品和服務，(b)和地方政府、政府機構或行業協會合作提供該等產品和服務和(c)該等實體集中安排或直接購買我們人身險產品；或(B)按照地方政府的委託提供醫療、工傷及生育保險等各種社會保險的經辦業務

本網上預覽資料集為草擬本，當中所載信息並不完整，並可予更改。本網上預覽資料集必須與其封面「警告」一節一併閱讀。

釋 義

“第70號文”	指	中國保監會於2008年8月29日頒佈的《關於進一步規範財產保險市場秩序工作方案》(保險發[2008]70號)
“港元”	指	港元，香港法定貨幣
“香港財務報告準則”	指	香港會計師公會頒佈的《香港財務報告準則》，包括香港會計準則及其詮釋
“香港”	指	中華人民共和國香港特別行政區
“《香港公司條例》”	指	香港法例第32章《香港公司條例》，經不時修訂、補充或以其他方式修改
“國際財務報告準則理事會”	指	國際財務報告準則理事會
“中國工商銀行”	指	中國工商銀行股份有限公司，於2005年10月28日在中國註冊成立的公司，並為獨立第三方
“國際財務報告準則”	指	國際財務報告準則理事會採納的準則及詮釋，包括： — 《國際財務報告準則》； — 《國際財務報告準則》；及 — 由國際財務報告準則理事會頒佈的修訂及相關詮釋
“獨立第三方”	指	據董事經作出一切合理查詢後所知並非[●]所定義本公司關連人士的人士
“2號解釋”	指	財政部於2008年8月7日印發的《企業會計準則解釋第2號》、於2009年12月22日印發的《保險合同相關會計處理規定》和保監會於2009年1月5日印發的《關於保險業實施〈企業會計準則解釋第2號〉有關事項的通知》、於2010年1月25日印發的《關於保險業做好〈企業會計準則解釋第2號〉實施工作的通知》及其他相關規定

本網上預覽資料集為草擬本，當中所載信息並不完整，並可予更改。本網上預覽資料集必須與其封面「警告」一節一併閱讀。

釋 義

“最後實際可行日期”	指	2012年11月9日，即本文件付印前為確定當中若干信息最後實際可行的日期
“澳門”	指	中華人民共和國澳門特別行政區
“MEAG”	指	慕尼黑再保險資產管理公司 (MEAG Munich Ergo Asset Management GmbH)，於1999年在德國註冊成立的保險資產管理公司，總部位於德國，其持有人保資產19%股權
“財政部”	指	中華人民共和國財政部
“國家審計署”	指	中華人民共和國審計署
“全國人民代表大會”或 “全國人大”	指	中華人民共和國全國人民代表大會
“銀保新政”	指	於2010年11月1日，中國銀監會頒佈的《關於進一步加強商業銀行代理保險業務合規銷售與風險管理的通知》（“第90號文”），及於2011年3月7日，保監會與中國銀監會聯合頒佈的《商業銀行代理保險業務監管指引》（“銀行保險指引”）。
“八十八號發展公司”	指	北京西長安街八十八號發展有限公司，為人保集團子公司，於1994年2月在中國註冊成立
“名義GDP”	指	名義國內生產總值，是用當年價格計算的所有最終貨物及服務的市場價值
“人均名義GDP”	指	人均名義國內生產總值，乃名義GDP除以人口數量計算
“提名薪酬委員會”	指	董事會下屬提名薪酬委員會

本網上預覽資料集為草擬本，當中所載信息並不完整，並可予更改。本網上預覽資料集必須與其封面「警告」一節一併閱讀。

釋 義

“北方信息中心”	指	本集團將於華北成立的信息技術中心，將主要用作本集團的業務管理和營運的信息中心。我們預計將於2012年12月開始建設北方信息中心。我們將使用內部資金建設該中心。截至最後實際可行日期，我們尚未就北方信息中心產生或承擔任何資本開支。
“第90號文”	指	中國銀監會於2010年11頒佈的《關於進一步加強商業銀行代理保險業務合規銷售與風險管理的通知》(銀監發[2010]90號)
“社保基金會”	指	全國社會保障基金理事會
“社保認購股份”	指	社保基金會根據股份認購協議所認購的3,891,050,583股股份
“財險”或“財產險”	指	財產保險
“中國人民銀行”	指	中國人民銀行，中國的中央銀行
“中國人民銀行匯率”	指	由中國人民銀行每日根據前一日中國的銀行同業外匯市場匯率並參照國際金融市場當前匯率設定的外匯交易匯率
“各養老保險公司”	指	太平養老保險股份有限公司、平安養老保險股份有限公司、中國人壽養老保險股份有限公司、長江養老保險股份有限公司及泰康養老保險股份有限公司
“人大”	指	中國國家立法機關，包括中國全國人民代表大會及地方各級人民代表大會，或按文義所指上述任何人民代表大會
“中元經紀”	指	中元保險經紀有限公司，為人保集團子公司，於2005年6月在中國註冊成立

本網上預覽資料集為草擬本，當中所載信息並不完整，並可予更改。本網上預覽資料集必須與其封面「警告」一節一併閱讀。

釋 義

“人保資產”	指	中國人保資產管理股份有限公司，為人保集團子公司，於2003年7月在中國註冊成立
“人保資本”	指	人保資本投資管理有限公司，為人保集團子公司，於2008年3月在中國註冊成立，前稱人保金控投資有限公司
“人保歐洲”	指	PICC Services (Europe) Ltd.，為人保集團全資子公司，於2000年11月在英國註冊成立，前稱Tellyoung Limited
“人保集團”或“本公司”	指	中國人民保險集團股份有限公司，於2009年9月在中國由中國人民保險集團公司整體改制變更為股份制保險公司，或如文義所指為其註冊成立前，則為其前身公司所從事及其後由其繼承的業務
“人保健康”	指	中國人民健康保險股份有限公司，為人保集團子公司，於2005年3月在中國註冊成立
“人保香港”	指	中國人民保險(香港)有限公司，為人保集團子公司，於1971年2月在香港註冊成立，前稱粵海亞洲保險有限公司，於2002年11月被本公司收購
“人保投控”	指	人保投資控股有限公司，為人保集團的全資子公司，於2007年8月在中國註冊成立
“人保壽險”	指	中國人民人壽保險股份有限公司，為人保集團子公司，於2005年11月在中國註冊成立
“人保財險”	指	中國人民財產保險股份有限公司，為人保集團子公司，於2003年7月在中國註冊成立，並自2003年11月6日起於香港聯交所主板(股份代號：2328)上市

本網上預覽資料集為草擬本，當中所載信息並不完整，並可予更改。本網上預覽資料集必須與其封面「警告」一節一併閱讀。

釋 義

“《中國公司法》”	指	中華人民共和國公司法，於1993年12月29日由第八屆全國人民代表大會常務委員會制定，並於1994年7月1日生效，經不時修訂、補充或以其他方式修改
“中國公認會計準則”	指	中國公認會計準則，包括《企業會計準則》
“中國政府”或“國家”	指	中國政府，包括所有政府部門(包括中央、省級、市級及其他地區或地方政府部門)及機關，或按文義所指任何一個部門及機關
“《中國保險法》”	指	中華人民共和國保險法，於1995年6月30日由第八屆全國人民代表大會常務委員會制定，並於1995年10月1日生效，經不時修訂、補充或以其他方式修改
“《中國證券法》”	指	中華人民共和國證券法，於1998年12月29日由第九屆全國人民代表大會常務委員會制定，並於1999年7月1日生效，經不時修訂、補充或以其他方式修改
“保險專業代理機構”	指	依照中國有關法律法規批准設立的中介機構，根據保險公司的委託經營保險公司授權範圍內的保險分銷業務。保險專業代理機構僅可在獲得中國保監會批准後方可代表不同的保險公司銷售保單
“郵政儲蓄銀行”	指	中國郵政儲蓄銀行，於2007年3月20日在中國註冊成立的公司，並為獨立第三方
“合格境內機構投資者”	指	經中國證監會批准，可投資於境外證券市場的中國合格境內機構投資者
“合格境外機構投資者”	指	經中國證監會批准，可對在中國境內證券交易所上市以人民幣計值的股份進行投資的合格境外機構投資者
“人民幣”	指	人民幣，中國法定貨幣

本網上預覽資料集為草擬本，當中所載信息並不完整，並可予更改。本網上預覽資料集必須與其封面「警告」一節一併閱讀。

釋 義

“三農”	指	農業、農村、農民的簡稱。“三農”最初指中國農村地區的發展問題，現時則成為中國政策制定者經常採用的表達方式
“SAP”	指	一款由SAP AG開發的業務管理軟件
“國資委”	指	國有資產監督管理委員會
“證券及期貨事務監察委員會”或“證監會”	指	香港證券及期貨事務監察委員會
“證券及期貨條例”	指	香港法例第571章香港證券及期貨條例(經不時修訂)
“股份認購協議”	指	於2011年6月15日由社保基金會、財政部及本公司訂立，有關由社保基金會認購3,891,050,583股本公司新發行股份的股份認購協議
“股東”	指	本公司股份持有人
“股份”	指	本公司股本中的普通股，每股面值為人民幣1.00元
“Sigma報告”	指	Sigma報告，由瑞士再保險公司(獨立第三方再保險公司)出版的非委託報告
“南方信息中心”	指	本集團於中國廣東省佛山市成立的信息技術中心。其功能是作為本集團的信息備份、研發和應用中心
“國家外匯管理局”或“外管局”	指	中華人民共和國國家外匯管理局
“國家工商行政管理總局”或“國家工商總局”	指	中華人民共和國國家工商行政管理總局
“國家稅務總局”或“國稅總局”	指	中華人民共和國國家稅務總局
“國務院”	指	中華人民共和國國務院
“監事”	指	監事會的成員

本網上預覽資料集為草擬本，當中所載信息並不完整，並可予更改。本網上預覽資料集必須與其封面「警告」一節一併閱讀。

釋 義

“補充醫療保險產品”	指	在中國提供的一種作為補充強制性基本醫療保險的醫療保險產品，為被保險人提供強制性基本醫療保險以外的醫療保險保障
“英國”	指	大不列顛及北愛爾蘭聯合王國
“美國”	指	美利堅合眾國、其領土、屬地和所有屬於其管轄的地區
“城市地區”	指	縣域地區以外的中國其他地區
“美元”	指	美元，美國法定貨幣
“增值稅”	指	在中國境內銷售貨物或者提供服務、修理修配勞務以及進口貨物的實體或個人應繳納的增值稅；除另有指明外，本文件內所有金額並不包括增值稅
“我們”或“本集團”	指	人保集團，以及(除文義另有指明外)其部分或所有子公司，或如文義指其各自註冊成立前任何時間，則指其各自前身公司或其現有子公司的前身公司所從事並由其於後來承繼的業務
“世貿組織”	指	世界貿易組織
“中盛國際”	指	中盛國際保險經紀有限責任公司，為人保集團子公司，於2005年6月在中國註冊成立
“2009年國家審計署審計”	指	國家審計署於2010年對我們2009年度的資產、負債及損益進行的常規審計
“4S經銷店”	指	中國普遍採用的簡稱，指提供銷售、零配件、售後服務和信息反饋的汽車經銷店